

U A E



III
SYMPOSIUM D'ÉTUDE
LES DÉLITS FINANCIERS
DANS LA LÉGISLATION EUROPÉENNE
L'OLAF ET LA RÉPARATION DU DOMMAGE

ERBA 21-22 AVRIL 2006

COORDONNÉ AVEC CSDPE - CENTRE ÉTUDES DROIT PÉNAL EUROPÉEN
SOUS LA DIRECTION DE LUCIO CAMALDO



BRUYLANT

2 0 0 7

EUROPEAN LAWYERS' UNION
EUROPÄISCHER ANWALTSVEREIN
UNION DE ABOGADOS EUROPEOS



UNION DES AVOCATS EUROPÉENS
UNIONE DEGLI AVVOCATI EUROPEI
UNIÃO DOS ADVOGADOS EUROPEUS

III

SYMPOSIUM D'ÉTUDE

LES DÉLITS FINANCIERS
DANS LA LÉGISLATION EUROPÉENNE
L'OLAF
ET LA RÉPARATION DU DOMMAGE

*Actes des Journées d'études
de ERBA (Como), 2006
Cordonnée avec
CSDPE – Centre Études Droit Pénal Européen*

Sous la direction de

LUCIO CAMALDO

En collaboration avec OLAF

BRUYLANT
BRUXELLES
2 0 0 7

ISBN 978-2-8027-2359-2

D / 2007 / 0023 / 7

© 2007 Etablissements Emile Bruylant, S.A.
Rue de la Régence 67, 1000 Bruxelles.

Tous droits, même de reproduction d'extraits, de reproduction photomécanique ou de traduction, réservés.

IMPRIMÉ EN BELGIQUE

Textes révisés par les traducteurs du service d'édition/revision (DGT-Edit) de la direction générale de la traduction de la commission européenne

TABLE DES MATIÈRES

| | PAGES |
|---|-------|
| Ouvrages parus dans la même collection | VII |
| Introduction | IX |
| Présentation | XI |
| Bienvenue par Giovanni BANA | XVII |
| Introduction par Jean-Pierre SPITZER | 1 |
| Aperçu des garanties de la défense dans les enquêtes de l'OLAF par Alberto PERDUCA | 7 |
| Les délits financiers dans la législation européenne. L'OLAF et la ré- paration du dommage. L'arrêt C-176/03 par Grazia MANNOZZI et Federico CONSULICH | 11 |
| Initiatives de la commission UE après l'arrêt C-176/03 par Francesco DE ANGELIS | 37 |
| Les obligations communautaires après l'arrêt Commission c. Con- seil du 13 septembre 2005 : vers une protection toujours moins «indirecte» des intérêts de l'Union européenne? par Rosaria SICURELLA | 41 |
| Un débat passionné. | 67 |
| L'action judiciaire dans le cadre de l'espace de liberté, de sécurité et de justice par Henry LABAYLE | 75 |
| Les rapports entre les organismes de l'accusé sur le territoire de l'union : OLAF, Eurojust et PME par Gaetano DE AMICIS | 89 |
| Investigations financières transnationales et scénario européen par Pier Luigi Maria DELL'OSSO | 101 |
| Délits, peines et dédommagements par Lorenzo PICOTTI | 121 |

| | PAGES |
|--|-------|
| Récupération du produit de crime au niveau internationale. Confiscation du produit du crime et réparation : lacunes et objectifs dans la coopération internationale par Paolo BERNASCONI | 131 |
| La prospective d'un magistrat pénal par Antonio LAMANNA | 141 |
| L'intervention de la magistrature comptable par Paolo EVANGELISTA | 151 |
| Table ronde par Jean-Pierre SPITZER | 155 |
| Ombre et lumières de la protection judiciaire des intérêts financiers de l'Union européenne : la question de la récupération du profit des infractions par Emmanuel BARBE | 161 |
| Comment effectuer le recouvrement du dommage subi par les institutions européennes : l'utilisation de plusieurs voies parallèles par Mario VAUDANO | 171 |
| La criminalité transnationale par Luigi Domenico CERQUA | 173 |
| Normes pénales d'incrimination : leur valeur par Luigi CONCAS | 177 |
| Considérations conclusives : autonomie du «droit pénal européen» et gouvernement des juges par Francesca RUGGIERI | 181 |
| Considérations en matière d'espace juridique européen et protection pénale par Paola ACCARDO | 185 |
| Table des matières | 189 |